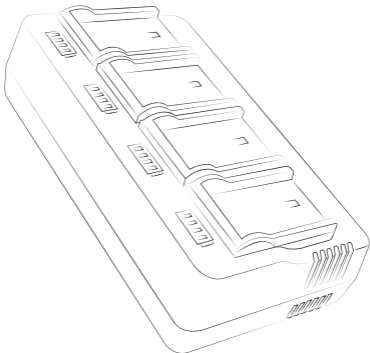


# 4 Slot LED Charger



DE	01
EN	03
FR	05
ES	07
IT	09
NL	11
SV	13
CS	15
PL	17
HR	19
SR	21
TR	23

*Baxxtar<sup>®</sup>Pro-Series*

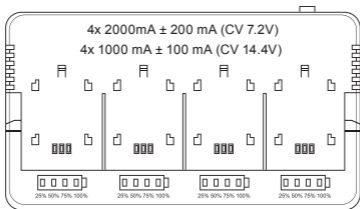
**MANUAL/ANLEITUNG**

# DE ► 4 Slot LED Charger

---

Vielen Dank für den Kauf des 4 Slot LED Chargers. Bitte halten Sie sich unbedingt an die Anleitung und beachten Sie die Warnhinweise.

## Produktübersicht



Es können bis zu vier 8.4V / 16.8V Li-Ion-Akkus gleichzeitig geladen werden. Eine intelligente Steuerung (MCU) regelt die Spannungsverteilung auf 4 Kanäle. Der 4 Slot LED Charger verfügt über einen integrierten Überspannungsschutz.

## Installation

- » Die Ladeschalen wurden speziell für dieses Gerät entwickelt und aus Gründen der Sicherheit für höhere Belastung ausgelegt.
- » Es dürfen ausschließlich Original-Ladeschalen verwendet werden. Sie unterscheiden sich technisch und optisch von herkömmlichen Ladeschalen.

1. Setzen Sie die Ladeschale auf die Ladebasisstation, so dass die Kontakte aufeinander treffen.
2. Schieben Sie die Schale mit leichtem Druck nach vorne bis sie einrastet.

## **Aufladung des Akkus**

Bitte befolgen Sie die nachfolgenden Schritte für das Laden von Akkus.

1. Legen Sie den Akku/die Akkus in die Ladeschale.
2. Stecken Sie das Stromkabel in das Ladegerät und verbinden das andere Ende mit einer geeigneten Stromquelle.
3. Den LED Anzeigen können Sie den jeweiligen Ladezustand des Akkus entnehmen (25%, 50%, 75%, 100%). Solange LEDs blinken lädt der entsprechende Akku. Sobald alle LEDs leuchten und nicht mehr blinken sind alle Akkus vollständig aufgeladen.

## **Warnhinweise**

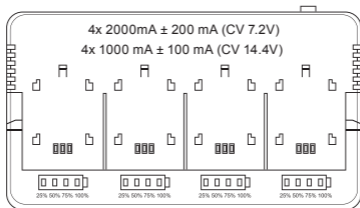
- » Halten Sie das Ladegerät von Feuchtigkeit fern.
- » Verwenden Sie das Ladegerät nur bei Temperaturen von 0-40°C.
- » Das Ladegerät ist nicht für Kinder geeignet.
- » Laden Sie nur kompatible Akkutypen auf.
- » Öffnen Sie das Gehäuse nicht.
- » Lassen Sie das Ladegerät nicht fallen und stellen Sie keine schweren Gegenstände darauf. Decken Sie es nicht ab.
- » Setzen Sie das Ladegerät keinem direkten Sonnenlicht aus.

# EN ► 4 Slot LED Charger

---

Thank you for purchasing the 4 Slot LED Charger. Please be sure to follow the instructions and heed the warnings.

## Product Overview



Up to four 8.4V / 16.8V Li-Ion batteries can be charged simultaneously. An intelligent control unit (MCU) regulates the voltage distribution to 4 channels. The 4 Slot LED Charger has an integrated overvoltage protection.

## Installation

- » The charging trays have been specially developed for this device and designed for higher loads for safety reasons.
- » Only original charging cradles may be used. They differ technically and visually from conventional charging cradles.

1. Place the charging cradle on the charging base station so that the contacts meet.

2. Push the cradle forward with slight pressure until it locks into place.

## **Charging the battery**

Please follow the steps below for charging rechargeable batteries.

1. Place the battery/batteries in the charging cradle.
2. Plug the power cable into the charger and connect the other end to a suitable power source.
3. The LED indicators show the battery charge level (25%, 50%, 75%, 100%). As long as the LEDs are flashing, the corresponding battery is charging. As soon as all LEDs light up and stop flashing, all batteries are fully charged.

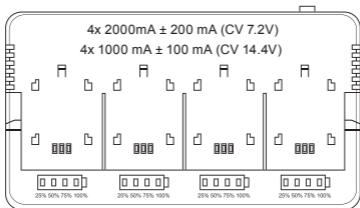
## **Warnings**

- » Keep the charger away from moisture.
- » Use the charger only at temperatures between 0-40°C.
- » The charger is not suitable for children.
- » Only charge compatible battery types.
- » Do not open the case.
- » Do not drop the charger or place heavy objects on it. Do not cover it.
- » Do not expose the charger to direct sunlight.

# FR ► 4 Slot LED Charger

Merci d'avoir acheté le chargeur LED à 4 ports. Veuillez à suivre les instructions et à tenir compte des avertissements.

## Aperçu du produit



Jusqu'à quatre batteries Li-Ion de 8,4V / 16,8V peuvent être chargées simultanément. Une unité de contrôle intelligente (MCU) régule la distribution de la tension sur 4 canaux. Le chargeur LED à 4 ports dispose d'une protection intégrée contre les surtensions.

## Installation

- » Les plateaux de charge ont été spécialement développés pour cet appareil et conçus pour des charges plus élevées pour des raisons de sécurité.
- » Seuls les supports de charge d'origine peuvent être utilisés. Ils diffèrent techniquement et visuellement des supports de charge conventionnels.

1. Placez le socle de chargement sur la station de base de manière à ce que les contacts se rencontrent.
2. Poussez le socle vers l'avant en exerçant une légère pression jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

## **Chargement de la batterie**

Veillez suivre les étapes ci-dessous pour charger les batteries rechargeables.

1. Placez la/les batterie(s) dans le socle de charge.
2. Branchez le câble d'alimentation dans le chargeur et connectez l'autre extrémité à une source d'alimentation appropriée.
3. Les voyants LED indiquent le niveau de charge de la batterie (25 %, 50 %, 75 %, 100 %). Tant que les LED clignotent, la batterie correspondante est en cours de chargement. Dès que tous les voyants s'allument et cessent de clignoter, toutes les batteries sont entièrement chargées.

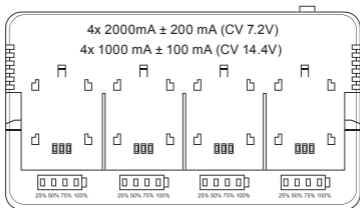
## **Avertissement**

- » Conservez le chargeur à l'abri de l'humidité.
- » N'utilisez le chargeur qu'à des températures comprises entre 0 et 40°C.
- » Le chargeur ne convient pas aux enfants.
- » Ne chargez que des types de piles compatibles.
- » N'ouvrez pas le boîtier.
- » Ne faites pas tomber le chargeur et ne posez pas d'objets lourds dessus. Ne le couvrez pas.
- » Ne pas exposer le chargeur à la lumière directe du soleil.

# ES▶ 4 Slot LED Charger

Gracias por comprar el cargador LED de 4 puertos. Asegúrese de seguir las instrucciones y prestar atención a las advertencias.

## Descripción del producto



Hasta cuatro 8.4V / 16.8V Li-Ion baterías se pueden cargar simultáneamente. Una unidad de control inteligente (MCU) regula la distribución del voltaje a 4 canales. El cargador LED de 4 puertos tiene una protección integrada contra sobretensiones.

## Instalación

- » Las bandejas de carga han sido especialmente desarrolladas para este dispositivo y diseñadas para cargas más elevadas por motivos de seguridad.
- » Sólo pueden utilizarse las bandejas de carga originales. Se diferencian técnica y visualmente de las bandejas de carga convencionales.



1. Coloque la bandeja de carga en la estación base de carga de forma que los contactos se encuentren.
2. Presione ligeramente el soporte hacia delante hasta que encaje.

## **Carga de la batería**

Siga los pasos que se indican a continuación para cargar baterías recargables.

1. Coloque la batería o baterías en la base de carga.
2. Enchufe el cable de alimentación en el cargador y conecte el otro extremo a una fuente de alimentación adecuada.
3. Los indicadores LED muestran el nivel de carga de la batería (25%, 50%, 75%, 100%). Mientras los LED parpadeen, la batería correspondiente se está cargando. En cuanto todos los LED se enciendan y dejen de parpadear, todas las baterías estarán completamente cargadas.

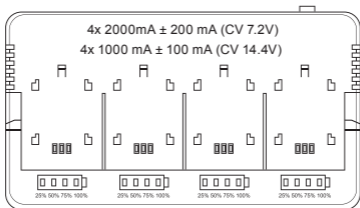
## **Advertencias**

- » Mantenga el cargador alejado de la humedad.
- » Utilice el cargador sólo a temperaturas entre 0-40°C.
- » El cargador no es apto para niños.
- » Cargue únicamente tipos de pilas compatibles.
- » No abras la carcasa.
- » No deje caer el cargador ni coloque objetos pesados sobre él. No lo cubra.
- » No espongas el cargador a la luz solar directa.

# IT ► 4 Slot LED Charger

Grazie per aver acquistato il caricatore a LED a 4 porte. Assicuratevi di seguire le istruzioni e di prestare attenzione alle avvertenze.

## Panoramica del prodotto



È possibile caricare contemporaneamente fino a quattro batterie agli ioni di litio da 8,4 V / 16,8 V. Un'unità di controllo intelligente (MCU) regola la distribuzione della tensione su 4 canali. Il carica-batterie a LED a 4 porte è dotato di una protezione integrata contro le sovratensioni.

## Installazione

- » Le basi di ricarica sono state sviluppate appositamente per questo dispositivo e progettate per carichi elevati per motivi di sicurezza.
- » È possibile utilizzare solo le basi di ricarica originali. Esse differiscono tecnicamente e visivamente dalle basi di ricarica convenzionali.

1. Posizionare la base di ricarica sulla stazione base di ricarica in modo che i contatti si incontrino.
2. Spingere la base di ricarica in avanti con una leggera pressione finché non si blocca in posizione.

## **Ricarica della batteria**

Per caricare le batterie ricaricabili, attenersi alla seguente procedura.

1. Posizionare la batteria o le batterie nella base di ricarica.
2. Inserire il cavo di alimentazione nel caricatore e collegare l'altra estremità a una fonte di alimentazione adeguata.
3. Gli indicatori LED mostrano il livello di carica della batteria (25%, 50%, 75%, 100%). Finché i LED lampeggiano, la batteria corrispondente è in carica. Non appena tutti i LED si accendono e smettono di lampeggiare, tutte le batterie sono completamente cariche.

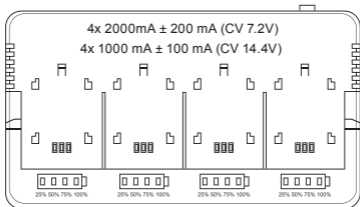
## **Avvertenze**

- » Tenere il caricabatterie lontano dall'umidità.
- » Utilizzare il caricabatterie solo a temperature comprese tra 0 e 40°C.
- » Il caricabatterie non è adatto ai bambini.
- » Caricare solo i tipi di batterie compatibili.
- » Non aprire la custodia.
- » Non far cadere il caricabatterie e non appoggiarvi sopra oggetti pesanti. Non coprirlo.
- » Non esporre il caricabatterie alla luce diretta del sole.

# NL ▶ 4 Slot LED Charger

Hartelijk dank voor uw aankoop van de 4-poorts LED-oplader. Volg de instructies op en let op de waarschuwingen.

## Productoverzicht



Tot vier 8,4V / 16,8V Li-Ion accu's kunnen tegelijkertijd worden opgeladen. Een intelligente besturingseenheid (MCU) regelt de verdeling van de spanning over 4 kanalen. De 4-poorts LED-oplader heeft een geïntegreerde overspanningsbeveiliging.

## Installatie

- » De laadshalen zijn speciaal ontwikkeld voor dit apparaat en om veiligheidsredenen ontworpen voor hogere belastingen.
- » Alleen originele oplaadlader mogen worden gebruikt. Ze verschillen technisch en optisch van conventionele laadstations.

1. Plaats de laadhouder op het laadbasisstation zodat de contacten elkaar raken.

2. Duw de houder met lichte druk naar voren totdat deze vastklikt.

## **De batterij opladen**

Volg de onderstaande stappen voor het opladen van oplaadbare batterijen.

1. Plaats de batterij(en) in het oplaadstation.
2. Steek de voedingskabel in de oplader en sluit het andere uiteinde aan op een geschikte voedingsbron.
3. De LED-indicatoren geven het oplaadniveau van de batterij aan (25%, 50%, 75%, 100%). Zolang de LED's knipperen, wordt de betreffende batterij opgeladen. Zodra alle LED's oplichten en stoppen met knipperen, zijn alle accu's volledig opgeladen.

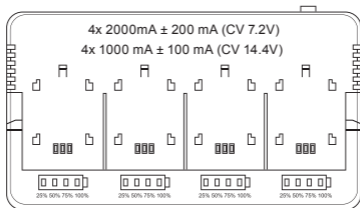
## **Waarschuwingen**

- » Houd de oplader uit de buurt van vocht.
- » Gebruik de oplader alleen bij temperaturen tussen 0-40°C.
- » De oplader is niet geschikt voor kinderen.
- » Laad alleen compatibele batterijtypen op.
- » Open de behuizing niet.
- » Laat de oplader niet vallen en plaats er geen zware voorwerpen op. Dek de lader niet af.
- » Stel de oplader niet bloot aan direct zonlicht.

# SV► 4 Slot LED Charger

Tack för att du har köpt en 4-portars LED-laddare. Var noga med att följa instruktionerna och ta hänsyn till varningarna.

## Översikt över produkten



Upp till fyra 8,4 V / 16,8 V Li-Ion-batterier kan laddas samtidigt. En intelligent styrenhet (MCU) reglerar spänningsfördelningen till 4 kanaler. 4 Slot LED Charger har ett integrerat överspänningskydd.

## Installation

- » Laddningsbrickorna har utvecklats speciellt för denna enhet och är av säkerhetsskäl konstruerade för högre belastningar.
- » Endast original laddningsvaggor får användas. De skiljer sig tekniskt och visuellt från konventionella laddningshållare.

1. Placera laddningshållaren på laddningsbasstationen så att kontakterna möts.
2. Skjut hållaren framåt med lätt tryck tills den låses på plats.

## Laddning av batteriet

Följ stegen nedan för laddning av uppladdningsbara batterier.

1. Placera batteriet/batterierna i laddningshållaren.
2. Anslut nätkabeln till laddaren och anslut den andra änden till en lämplig strömkälla.
3. LED-indikatorerna visar batteriets laddningsnivå (25%, 50%, 75%, 100%). Så länge LED-lamporna blinkar laddas motsvarande batteri. Så snart alla lysdioder tänds och slutar blinka är alla batterier fulladdade.

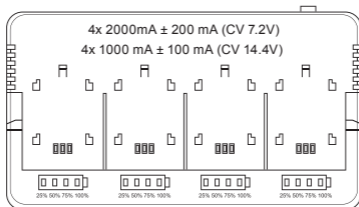
## Varningar

- » Håll laddaren borta från fukt.
- » Använd endast laddaren vid temperaturer mellan 0-40°C.
- » Laddaren är inte lämplig för barn.
- » Ladda endast kompatibla batterityper.
- » Öppna inte fodralet.
- » Tappa inte laddaren och placera inte tunga föremål på den. Täck inte över den.
- » Utsätt inte laddaren för direkt solljus.

# CS ► 4 Slot LED Charger

Děkujeme, že jste si zakoupili nabíječku LED se 4 porty. Dbejte prosím na dodržování pokynů a upozornění.

## Přehled produktů



Současně lze nabíjet až čtyři 8,4V / 16,8V Li-Ion akumulátory. Inteligentní řídicí jednotka (MCU) reguluje rozdělení napětí do 4 kanálů. Nabíječka se 4 porty LED má integrovanou ochranu proti přepětí.

## Instalace

- » Nabíjecí zásobníky byly vyvinuty speciálně pro toto zařízení a z bezpečnostních důvodů jsou navrženy pro vyšší zatížení.
- » Mohou se používat pouze originální nabíjecí kolébky. Od běžných nabíjecích kolébek se liší technicky i vzhledově.

1. Umístěte nabíjecí kolébku na nabíjecí základní stanici tak, aby se kontakty setkaly.



2. Kolébku zatlačte mírným tlakem dopředu, dokud nezapadne na místo.

## **Nabíjení baterie**

Při nabíjení dobíjecích baterií postupujte podle níže uvedeného návodu.

1. Umístěte baterii/baterie do nabíjecí kolébky.
2. Zapojte napájecí kabel do nabíječky a druhý konec připojte k vhodnému zdroji napájení.
3. Indikátory LED zobrazují úroveň nabití baterie (25 %, 50 %, 75 %, 100 %). Dokud kontrolky LED blikají, příslušná baterie se nabíjí. Jakmile se všechny kontrolky LED rozsvítí a přestanou blikat, jsou všechny baterie plně nabité.

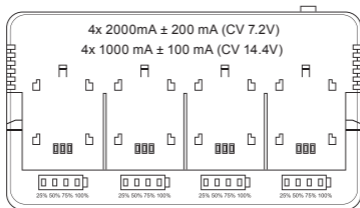
## **Upozornění**

- » Nabíječku uchovávejte mimo dosah vlhkosti.
- » Nabíječku používejte pouze při teplotách 0-40 °C.
- » Nabíječka není vhodná pro děti.
- » Nabíjejte pouze kompatibilní typy baterií.
- » Neotvírejte pouzdro.
- » Nabíječku neupouštějte a nepokládejte na ni těžké předměty. Nezakrývejte ji.
- » Nevystavujte nabíječku přímému slunečnímu záření.

# PL ► 4 Slot LED Charger

Dziękujemy za zakup 4-portowej ładowarki LED. Należy postępować zgodnie z instrukcjami i ostrzeżeniami.

## Przegląd produktu



Jednocześnie można ładować do czterech akumulatorów litowo-jonowych 8,4 V / 16,8 V. Inteligentna jednostka sterująca (MCU) reguluje rozkład napięcia na 4 kanały. 4-portowa ładowarka LED posiada zintegrowane zabezpieczenie przeciwprzepięciowe.

## Instalacja

- » Podstawki ładujące zostały opracowane specjalnie dla tego urządzenia i zaprojektowane do większych obciążeń ze względów bezpieczeństwa.
- » Można używać wyłącznie oryginalnych podstawek ładujących. Różnią się one pod względem technicznym i wizualnym od konwencjonalnych podstawek ładujących.

1. Umieść podstawkę ładującą na stacji bazowej tak, aby styki się stykały.
2. Lekko popchnij podstawkę do przodu, aż zablokuje się na swoim miejscu.

## **Ładowanie akumulatora**

W celu naładowania akumulatorów należy wykonać poniższe czynności.

1. Umieść baterię/akumulatory w podstawce ładującej.
2. Podłącz kabel zasilający do ładowarki i podłącz drugi koniec do odpowiedniego źródła zasilania.
3. Wskaźniki LED pokazują poziom naładowania baterii (25%, 50%, 75%, 100%). Dopóki diody LED migają, odpowiednia bateria jest ładowana. Gdy wszystkie diody LED zaświecą się i przestaną migać, wszystkie baterie są w pełni naładowane.

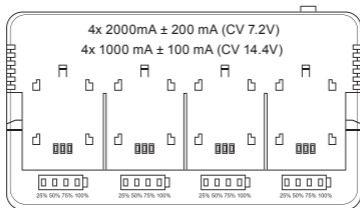
## **Ostrzeżenia**

- » Ładowarkę należy przechowywać z dala od wilgoci.
- » Ładowarki należy używać wyłącznie w temperaturach od 0 do 40°C.
- » Ładowarka nie jest przeznaczona dla dzieci.
- » Należy ładować wyłącznie kompatybilne typy akumulatorów.
- » Nie otwierać obudowy.
- » Nie upuszczać ładowarki ani nie umieszczać na niej ciężkich przedmiotów. Nie przykrywać ładowarki.
- » Nie wystawiać ładowarki na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

# HR▶ 4 Slot LED Charger

Zahvaljujemo na kupnji LED punjača s 4 priključka. Svakako slijedite upute i obratite pažnju na upozorenja.

## Pregled proizvoda



Do četiri Li-Ion baterije od 8,4 V / 16,8 V mogu se puniti istovremeno. Inteligentna upravljačka jedinica (MCU) regulira raspodjelu napona na 4 kanala. LED punjač s 4 priključka ima integriranu zaštitu od prenapona.

## Montaža

- » Police za punjenje su posebno razvijene za ovaj uređaj i dizajnirane za veća opterećenja iz sigurnosnih razloga.
- » Smiju se koristiti samo originalne postolje za punjenje. Tehnički i vizualno razlikuju se od konvencionalnih postolja za punjenje.

1. Postavite postolje za punjenje na baznu stanicu za punjenje tako da se kontakti spoje.

2. Laganim pritiskom gurnite postolje prema naprijed dok ne sjedne na mjesto.

## **Punjenje baterije**

Slijedite korake u nastavku za punjenje punjivih baterija.

1. Stavite bateriju/baterije u postolje za punjenje.
2. Utaknite kabel za napajanje u punjač, a drugi kraj spojite na odgovarajući izvor napajanja.
3. LED indikatori pokazuju razinu napunjenosti baterije (25%, 50%, 75%, 100%). Sve dok LED diode trepću, odgovarajuća baterija se puni. Čim se sve LED diode upale i prestanu treptati, sve su baterije potpuno napunjene.

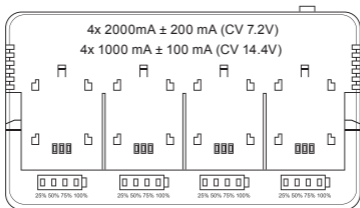
## **Upozorenja**

- » Držite punjač dalje od vlage.
- » Punjač koristite samo na temperaturama između 0-40°C.
- » Punjač nije prikladan za djecu.
- » Punite samo kompatibilne vrste baterija.
- » Ne otvarajte kućište.
- » Ne ispuštajte punjač i ne stavljajte teške predmete na njega. Nemojte ga pokrivati.
- » Nemojte izlagati punjač izravnoj sunčevoj svjetlosti.

# SR► 4 Slot LED Charger

Хвала вам што сте купили ЛЕД пуњач са 4 порта. Обавезно пратите упутства и поштујте упозорења.

## Преглед производа



До четири 8.4В / 16.8В Ли-Ион батерије могу се пунити истовремено. Интелигентна контролна јединица (МЦУ) регулише расподелу напона на 4 канала. ЛЕД пуњач са 4 порта има интегрисану заштиту од пренапона.

## Инсталација

- » Тацне за пуњење су специјално развијене за овај уређај и дизајниране за већа оптерећења из безбедносних разлога.
- » Могу се користити само оригиналне постоље за пуњење. Они се технички и визуелно разликују од конвенционалних постоља за пуњење.

1. Поставите постоље за пуњење на базну станицу за пуњење

- тако да се контакти споје.
2. Гурните лежиште напред уз лагани притисак док се не учврсти на месту.

## **Пуњење батерије**

Пратите доле наведене кораке за пуњење пуњивих батерија.

1. Поставите батерију/батерије у постоље за пуњење.
2. Укључите кабл за напајање у пуњач и повежите други крај на одговарајући извор напајања.
3. ЛЕД индикатори показују ниво напуњености батерије (25%, 50%, 75%, 100%). Докле год ЛЕД диоде трепћу, одговарајућа батерија се пуни. Чим све ЛЕД диоде засветле и престану да трепћу, све батерије су потпуно напуњене.

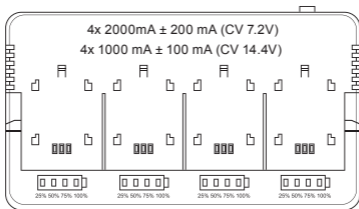
## **Упозорења**

- » Чувајте пуњач од влаге.
- » Користите пуњач само на температурама између 0-40°C.
- » Пуњач није погодан за децу.
- » Пуните само компатибилне типове батерија.
- » Не отварајте кућиште.
- » Немојте испуштати пуњач или стављати тешке предмете на њега. Немојте га покривати.
- » Не излажите пуњач директној сунчевој светлости.

## TR► 4 Slot LED Charger

4 Bağlantı Noktalı LED Şarj Cihazını satın aldığınız için teşekkür ederiz. Lütfen talimatlara uyduğunuzdan ve uyarıları dikkate aldığınızdan emin olun.

### Ürüne Genel Bakış



Aynı anda dört adede kadar 8,4 V / 16,8 V Li-Ion pil şarj edilebilir. Akıllı bir kontrol ünitesi (MCU), voltaj dağıtımını 4 kanala düzenler. 4 Bağlantı Noktalı LED Şarj Cihazı, entegre bir aşırı gerilim korumasına sahiptir.

### Kurulum

- » Şarj tablaları bu cihaz için özel olarak geliştirilmiş ve güvenlik nedeniyle daha yüksek yükler için tasarlanmıştır.
- » Yalnızca orijinal şarj kızıkları kullanılabilir. Geleneksel şarj kızıklarından teknik ve görsel olarak farklıdır.

1. Şarj beşiğini, temas noktaları birleşecek şekilde şarj baz istasyo-



nuna yerleřtirin.

2. Yuvası yerine oturana kadar hafif bir basınçla ileri doęru itin.

## **Pili řarj etmek**

řarj edilebilir pilleri řarj etmek için lütfen ařaęıdaki adımları izleyin.

1. Pili/pilleri řarj yuvasına yerleřtirin.
2. Güç kablosunu řarj cihazına takın ve dięer ucunu uygun bir güç kaynaęına baęlayın.
3. LED göstergeler pil řarj seviyesini gösterir (%25, %50, %75, %100). LED'ler yanıp söndüęü sürece ilgili pil řarj oluyor demektir. Tüm LED'ler yandıęında ve yanıp snmeyi durdurduęunda, tüm piller tamamen řarj olmuřtur.

## **Uyarılar**

- » řarj cihazını nemden uzak tutun.
- » řarj cihazını yalnızca 0-40°C arasındaki sıcaklıklarda kullanın.
- » řarj cihazı çocuklar için uygun deęildir.
- » Yalnızca uyumlu pil türlerini řarj edin.
- » Kasayı açmayın.
- » řarj cihazını düřürmeyin veya üzerine aęır nesnelere koymayın. Onu gizleme.
- » řarj cihazını doęrudan güneř iřıęına maruz bırakmayın.

